우리말 어휘의 시간을 읽다

청국장

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

장의 한 가지. 삶은 콩을 더운 방에서 띄워 반쯤 찧다가 소금과 고춧가루를 넣어 만드는데, 주로 찌개를 끓여 먹는다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
17세기	12개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 46자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '청국장'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 장의 한 가지. 삶은 콩을 더운 방에서 띄워 반쯤 찧다가 소금과 고춧가루를 넣어 만드는데, 주로 찌개를 끓여 먹는다.

청국장의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

청국장의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
젼국쟝 사전 표기 요약	—	—	●→	—	—	—
쳥국쟝 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	—
청국장 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
청국장 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
청국댱 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	—	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 젼국쟝
  17세기
- 쳥국쟝
  18세기19세기
- 청국장
  20세기현재
- 쳥국장
  19세기

원자료의 전체 표기 목록 5종
젼국쟝, 쳥국쟝, 쳥국댱, 쳥국장, 청국장

청국장의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'청국장'의 옛말인 '젼국쟝'은 17세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'젼국쟝'은 '젼국'과 한자어 '쟝(醬)'이 결합한 것이다. '젼국'은 15세기부터 ≪구급방언해≫나 ≪구급간이방언해≫ 등에서 한문의 '豉(두시)'나 '豉(시)'에 대응하는 말로 나타난다. ≪훈몽자회≫에서는 판본에 따라 '젼국'(존경각본 중21ㄱ), '쳔국'(규장각본 중21ㄱ), '쳥국'(한계본 30ㄴ)으로 나타난다.

'젼국〉쳔국〉쳥국'으로의 변화가 반영된 것으로 보인다. '쳔국〉쳥국'에서 'ㄴ〉ㅇ'의 변화는 우리말에서 흔한 현상은 아니지만 뒤에 오는 'ㄱ'의 영향으로 'ㄴ'이 'ㅇ'으로 바뀌기도 한다. '젼국'이 '쳥국'으로 바뀜에 따라 '젼국쟝' 역시 '쳥국쟝'으로 변화한 것으로 보인다.

표기와 소리의 특징

근대 국어 시기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 20세기에 '청국장'이 나타나면서 현재까지 이어진다. '쳥국댱'은 '쳥국쟝'을 구개음화를 겪은 것으로 잘못 이해하여 과도 교정한 것이다.

문헌 속의 청국장

전체 용례 12개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

17세기 젼국쟝 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
젼국쟝

출처 1670년대 음식디미방 9

용례 01

문헌 용례

다시 파와 젼국쟝의 믈 부어 달혀.

현대어 풀이

다시 파와 청국장에 물 부어 닳여.

19세기 쳥국장, 쳥국쟝 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
쳥국장, 쳥국쟝

출처 19세기 삼설기 3:12ㄴ

용례 02

문헌 용례

상치쏨을 먹을 제ᄂᆞᆫ 고초장이 제일이오 쳥국장을 담을 졔ᄂᆞᆫ 묵은 콩이 맛시 업ᄂᆡ.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 19세기 사류박해 하:7ㄴ

용례 03

문헌 용례

淸麴醬 戰國醬 쳥국쟝.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1880 한불자전 588

용례 04

문헌 용례

청국쟝淸湯醬.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART I :807

용례 05

문헌 용례

쳥국쟝 醬 (쟝-*쟝).

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 청국장 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
청국장

출처 1931 동아일보 1월 6일 자랑거리 음식솜씨(8)

용례 06

문헌 용례

청국장 띄듯이 한 사날만 방에 노핫다가.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1931 동아일보 6월19일 이철음식 가지가지(19)

용례 07

문헌 용례

겨울에 차게 먹는 것은 랭면이나 청국장밧게 없습니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1931 동아일보 11월 21일

용례 08

문헌 용례

겨울과 봄은 청국장을 띄여먹을 때입니다. 청국장을 몃 술 너코 무나 배추 우거지를 건지 삼아 너코.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 용례 0개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

18세기 쳥국쟝, 쳥국댱 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
쳥국쟝, 쳥국댱

출처 뎡니의궤(整理儀軌) 권29 106 용례 09

문헌 용례

쳥국쟝 일긔.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 뎡니의궤(整理儀軌) 권29 106 용례 10

문헌 용례

쳥국쟝 일긔.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 18세기 박해통고(博海通攷) 74 용례 11

문헌 용례

煎豉醬法 쳥국댱.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 18세기 박해통고(博海通攷) 74 용례 12

문헌 용례

煎豉醬法 쳥국댱.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

청국장에 관한 주석

15세기부터 나타나는 '젼국'이 한자 '豉(시)'나 '豆豉(두시)'에 대응하기 때문에 '젼국' 자체가 '청국장'이었다고 보기도 한다. 그렇지만 '젼국'에 대한 구체적인 설명이 없이 명칭만 나타나 '젼국'이 청국장이었는지는 더 검토가 필요할 듯하다. '젼국'을 군물을 타지 않은 순수한 액체(순액)로 보고 '젼국장'을 순액의 간장물로 본 견해도 있다.

청국장의 보충 설명

'청국장'은 문헌에서 다양한 한자로 표기되기도 했다. 1766년에 간행된 ≪후제선생별집(厚齋先生別集)≫ 권지2에서는 '戰國醬(전국장)'이라고 표기하면서 일곱 영웅(七雄)이 전쟁할 때 만들어졌다고 한다는 기록도 함께 남겼다. ≪오주연문장전산고≫ '배염유숙변증설(配鹽幽菽辨證說)'에서도 '戰國醬'이 언급된다. '豉(시)'를 민간에서 '戰國醬'이라고 한다면서 이 장이 하룻밤 사이에 만들어지는데 전국(戰國) 시대 때 군중에서 만들기 시작했다고 하는데 황당무계한 설이라고 지적하였다. 이로 보면 '戰國(전국)'과 관련을 지어 설명한 지가 꽤 된 것이라고 할 수 있다. ##≪일성록≫ 정조 20년(1796) 2월 11일 기사에서는 '靑局醬(청국장)'이라고 다른 한자가 선택되었다. 또한 청나라에서 유래했다고 하여 '淸國醬'이라고 표기한 예들도 개인 일기 등에서 확인된다. 1855년에 필사된 ≪사류박해(事類博解)≫에서는 '淸麴醬'이 나온다. 1920년에 간행된 ≪조선어사전≫에서 '淸麵醬'으로 올랐으며 1938년에 간행된 문세영 편 ≪조선어사전≫에서는 '麵'을 같은 글자인 '麴'으로 교체한 '淸麴醬'이 올랐다. ≪사류박해≫와 같은 한자로 표기한 것인데 이후 사전들은 이를 따라 '淸麴醬'으로 적고 있다. 그렇지만 '젼국쟝'에서 '청국장'으로 변화했음을 감안하면 이들 한자 표기는 한자를 빌려 적은 표기라고 보아야 한다.

청국장의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 정경란 2018 고문헌에 나타난 청국장의 유래와 역사 《한국콘텐츠학회2018춘계종합학술대회 프로그램》
- 조항범 2022 《우리말 어원 사전》 태학사
- 백두현 2006 《음식디미방 주해》 글누림출판사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 청국장의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

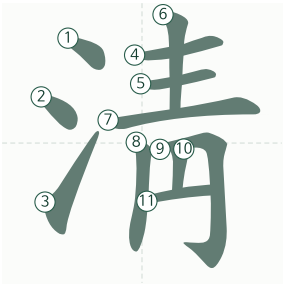
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

淸

뜻·음 맑을 청

총 11획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/淸/

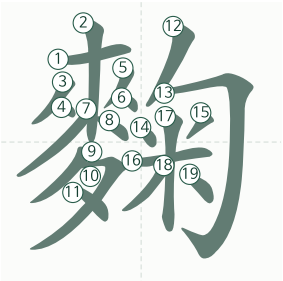
麴

뜻·음 누룩 국

총 19획 · 부수 麥

본문 麴 · 麯





hanja.wordrow.kr/한자/麴/

醬

뜻·음 장 장

총 18획 · 부수 酉





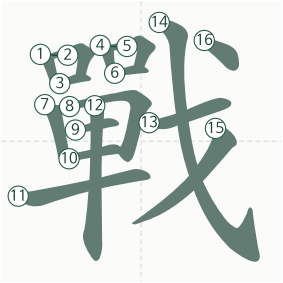
hanja.wordrow.kr/한자/醬/

戰

뜻·음 싸움 전

총 16획 · 부수 戈





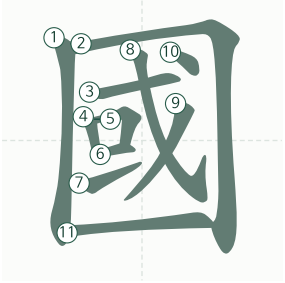
hanja.wordrow.kr/한자/戰/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





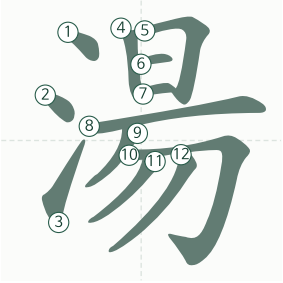
hanja.wordrow.kr/한자/國/

湯

뜻·음 끓을 탕

총 12획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/湯/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

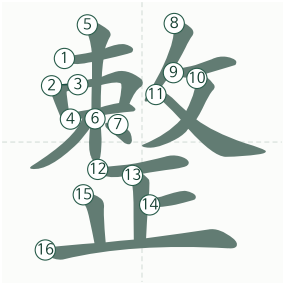
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

整 뜻·음 가지런할 정

총 16획 · 부수 攴



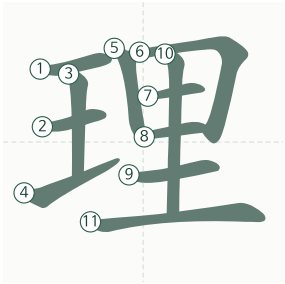


hanja.wordrow.kr/한자/整/

理 뜻·음 다스릴 리

총 11획 · 부수 玉



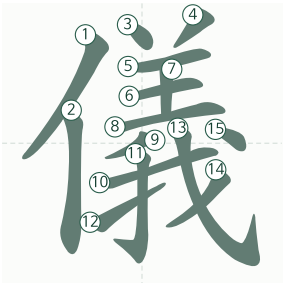


hanja.wordrow.kr/한자/理/

儀 뜻·음 거동 의

총 15획 · 부수 人



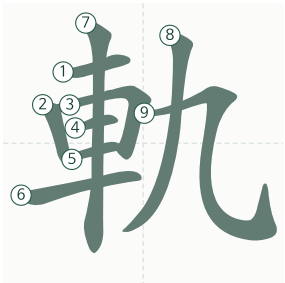


hanja.wordrow.kr/한자/儀/

軌 뜻·음 바퀴자국 궤

총 9획 · 부수 車



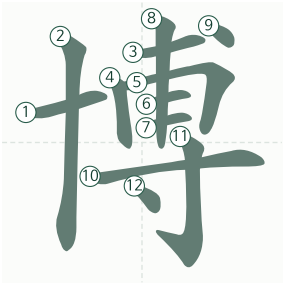


hanja.wordrow.kr/한자/軌/

博 뜻·음 넓을 박

총 12획 · 부수 十



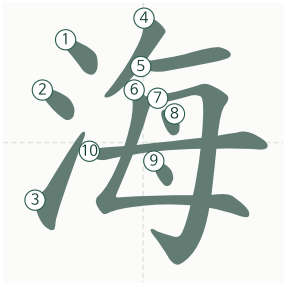


hanja.wordrow.kr/한자/博/

海 뜻·음 바다 해

총 10획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/海/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 46자

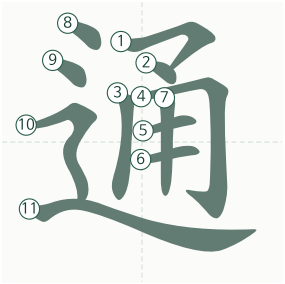
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

通

뜻·음 통할 통

총 11획 · 부수 辶





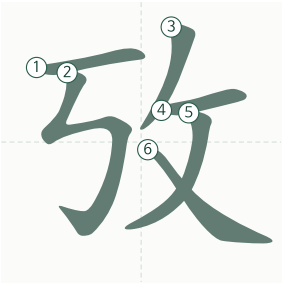
hanja.wordrow.kr/한자/通/

攷

뜻·음 상고할[考] 고

총 6획 · 부수 攴





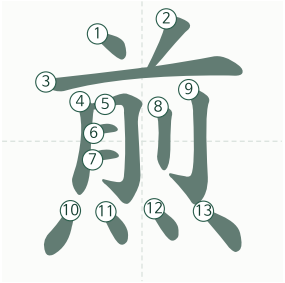
hanja.wordrow.kr/한자/攷/

煎

뜻·음 달일 전

총 13획 · 부수 火





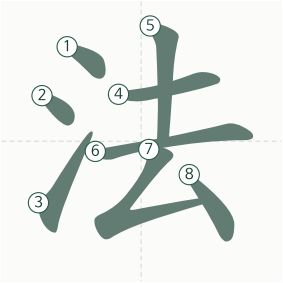
hanja.wordrow.kr/한자/煎/

法

뜻·음 법 법

총 8획 · 부수 水





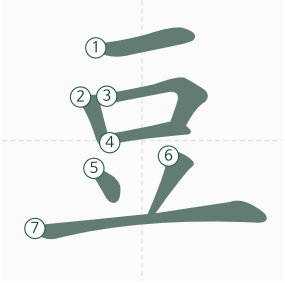
hanja.wordrow.kr/한자/法/

豆

뜻·음 콩 두

총 7획 · 부수 豆





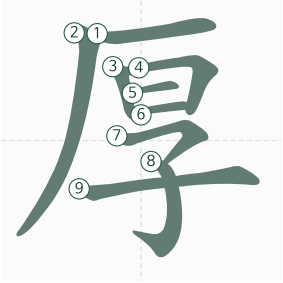
hanja.wordrow.kr/한자/豆/

厚

뜻·음 두터울 후

총 9획 · 부수 厂





hanja.wordrow.kr/한자/厚/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 8 · 46자

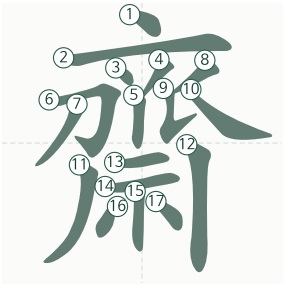
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

齋

뜻·음 재계할·집 재

총 17획 · 부수 齊





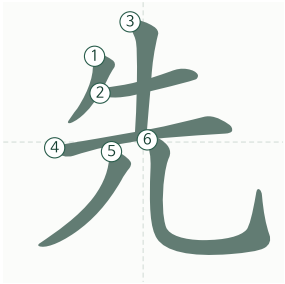
hanja.wordrow.kr/한자/齋/

先

뜻·음 먼저 선

총 6획 · 부수 儿





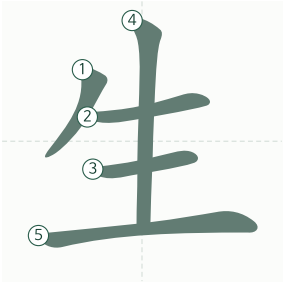
hanja.wordrow.kr/한자/先/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





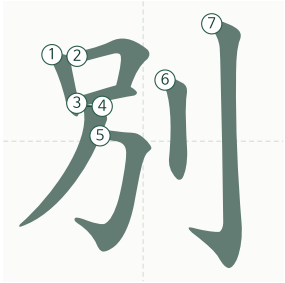
hanja.wordrow.kr/한자/生/

別

뜻·음 다를·나눌 별

총 7획 · 부수 刀



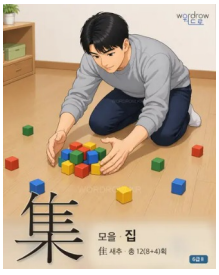


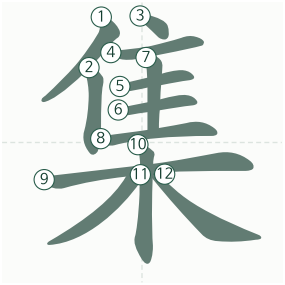
hanja.wordrow.kr/한자/別/

集

뜻·음 모을 집

총 12획 · 부수 隹





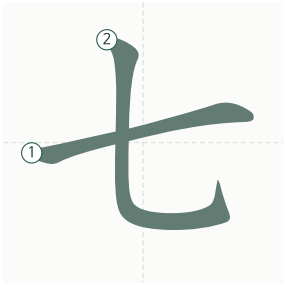
hanja.wordrow.kr/한자/集/

七

뜻·음 일곱 칠

총 2획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/七/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

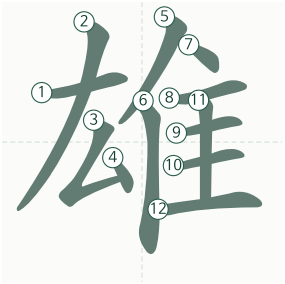
5 / 8 · 46자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

雄 뜻·음 수컷 웅

총 12획 · 부수 隹



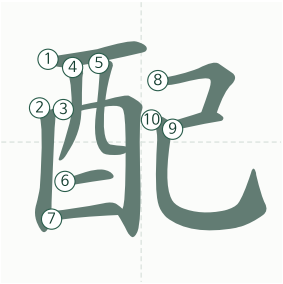


hanja.wordrow.kr/한자/雄/

配 뜻·음 나눌·짝 배

총 10획 · 부수 酉



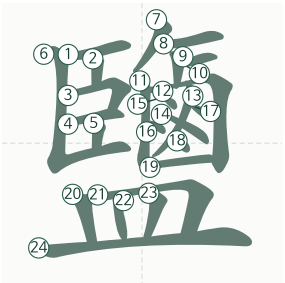


hanja.wordrow.kr/한자/配/

鹽 뜻·음 소금 염

총 24획 · 부수 鹵



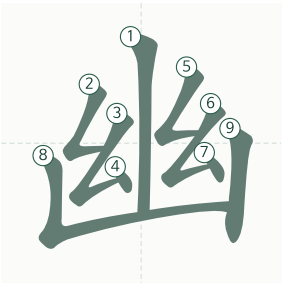


hanja.wordrow.kr/한자/鹽/

幽 뜻·음 그윽할 유

총 9획 · 부수 幺



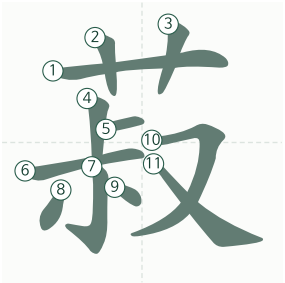


hanja.wordrow.kr/한자/幽/

菽 뜻·음 콩 숙

총 12획 · 부수 艸





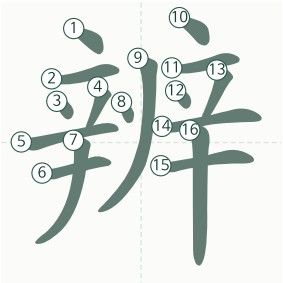
사전 12획 · 획순 그림 11획

hanja.wordrow.kr/한자/菽/

辨 뜻·음 분별할 변

총 16획 · 부수 辛





hanja.wordrow.kr/한자/辨/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 46자

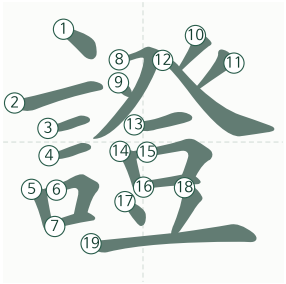
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

證

뜻·음 증거 증

총 19획 · 부수 言





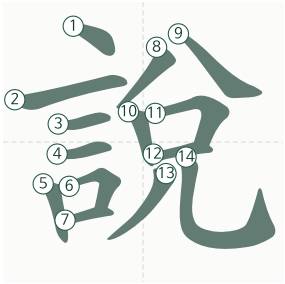
hanja.wordrow.kr/한자/證/

說

뜻·음 말씀 설 / 달랠 세

총 14획 · 부수 言





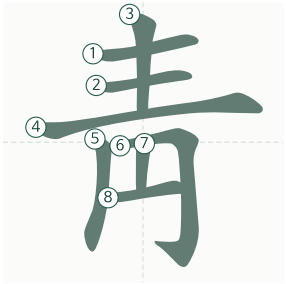
hanja.wordrow.kr/한자/說/

靑

뜻·음 푸를 청

총 8획 · 부수 靑





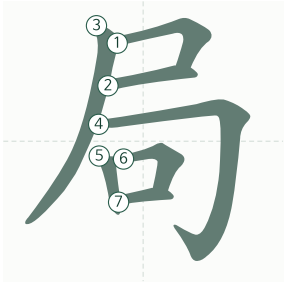
hanja.wordrow.kr/한자/靑/

局

뜻·음 판[形局] 국

총 7획 · 부수 尸





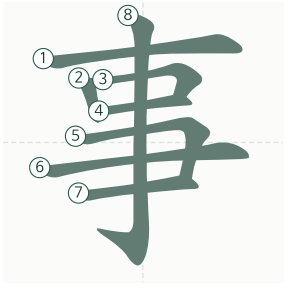
hanja.wordrow.kr/한자/局/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





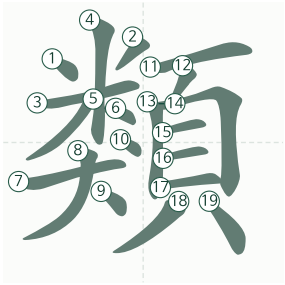
hanja.wordrow.kr/한자/事/

類

뜻·음 무리 류

총 19획 · 부수 頁





hanja.wordrow.kr/한자/類/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 46자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

解

뜻·음 풀 해

총 13획 · 부수 角





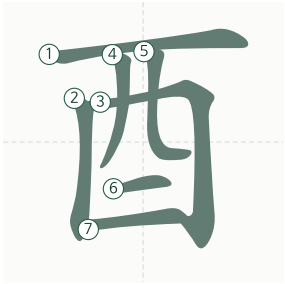
hanja.wordrow.kr/한자/解/

酉

뜻·음 닭 유

총 7획 · 부수 酉



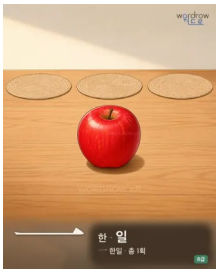


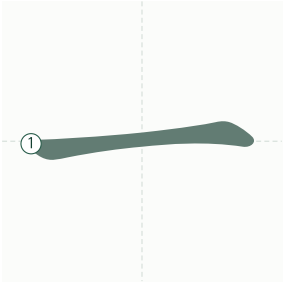
hanja.wordrow.kr/한자/酉/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





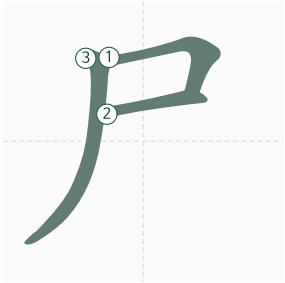
hanja.wordrow.kr/한자/一/

尸

뜻·음 주검 시

총 3획 · 부수 尸





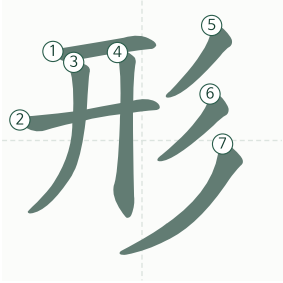
hanja.wordrow.kr/한자/尸/

形

뜻·음 모양 형

총 7획 · 부수 彡





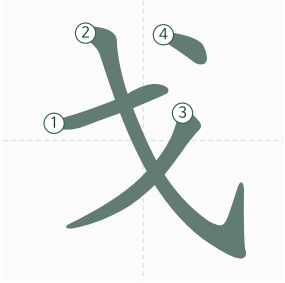
hanja.wordrow.kr/한자/形/

戈

뜻·음 창 과

총 4획 · 부수 戈





hanja.wordrow.kr/한자/戈/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 46자

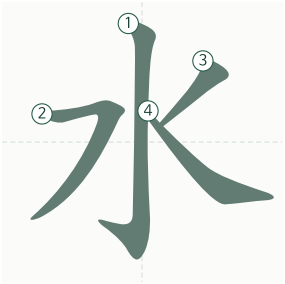
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





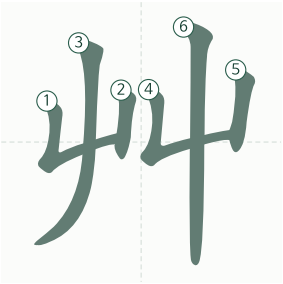
hanja.wordrow.kr/한자/水/

艸

뜻·음 풀 초

총 6획 · 부수 艸





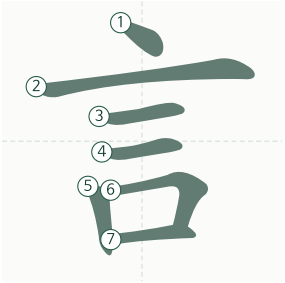
hanja.wordrow.kr/한자/艸/

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言





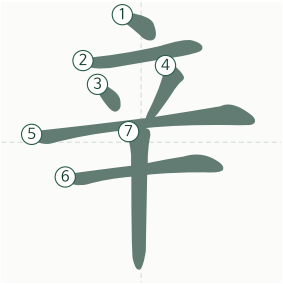
hanja.wordrow.kr/한자/言/

辛

뜻·음 매울 신

총 7획 · 부수 辛





hanja.wordrow.kr/한자/辛/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 豉 · 口 · 幺.